

**PENTAX™**

**Kit de nettoyage pour capteur  
O-ICK1**

**Mode d'emploi**

# Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit PENTAX.

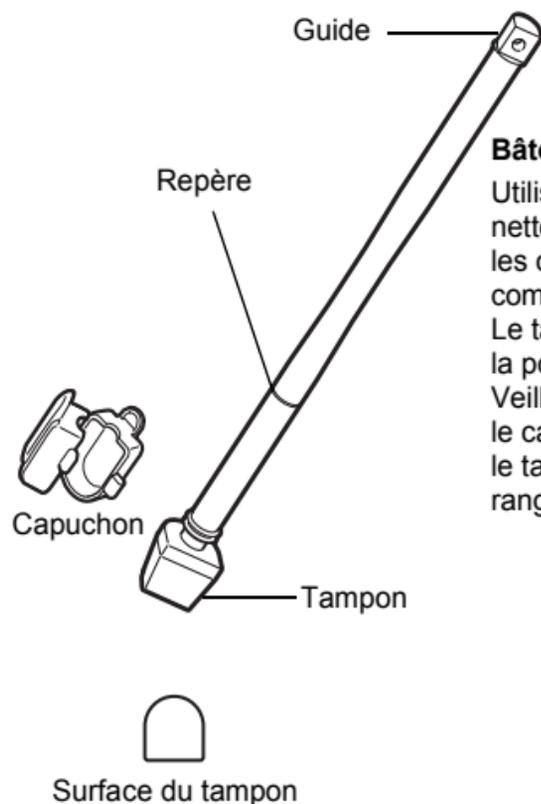
Le bâtonnet de nettoyage utilise la capacité d'adhérence d'un élastomère polyuréthane pour absorber la poussière et nettoyer les composants optiques. Il suffit ensuite de transférer la poussière emmagasinée par l'élastomère sur la feuille de nettoyage. Ce bâtonnet peut être utilisé jusqu'à ce que la feuille de nettoyage soit saturée.

Le bâtonnet de nettoyage sert à dépoussiérer les capteurs, objectifs et autres dispositifs optiques des appareils Reflex numériques.

- Veuillez lire attentivement le présent manuel avant utilisation. Veuillez à bien saisir et respecter les consignes et avertissements qu'il contient.
- Il est possible que les illustrations du présent manuel diffèrent du produit réel.
- Ce produit a été spécifiquement conçu pour les appareils PENTAX.

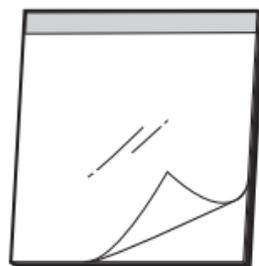
La société PENTAX ne saurait être tenue pour responsable des rayures, détériorations du capteur ou dysfonctionnements de l'appareil consécutifs à l'utilisation de ce produit. De même, PENTAX décline toute responsabilité vis-à-vis des dommages immatériels et corporels afférents.

# Contenu de l'emballage



## Bâtonnet de nettoyage

Utilisez le bâtonnet pour nettoyer le capteur, les objectifs et les autres composants optiques. Le tampon capte la poussière. Veillez à bien mettre le capuchon sur le tampon avant de ranger le bâtonnet.



## Feuille de nettoyage

La feuille sert à retirer la poussière et la graisse captées par le tampon. Veillez à n'utiliser qu'une feuille à la fois, que vous aurez détachée au préalable.



**Mode d'emploi** (c'est-à-dire le présent mode d'emploi)

## Utilisation de votre bâtonnet de nettoyage en toute sécurité

Nous avons tout mis en œuvre, au cours de la conception de ce produit, pour en assurer l'utilisation en toute sécurité. Nous vous demandons donc d'être particulièrement vigilants quant aux points précédés des symboles suivants.



### **Danger**

Ce symbole indique que le non-respect de ce point peut engendrer des blessures corporelles graves.

- Ne mettez pas ce produit à la portée des jeunes enfants. Tout contact de l'embout du bâtonnet avec les yeux pourrait provoquer une cécité ou d'autres troubles. Son ingestion pourrait entraîner une suffocation. De même, la feuille de nettoyage pourrait causer un étouffement si elle venait à recouvrir le nez ou la bouche de vos enfants.



### **Attention**

Ce symbole indique que le non-respect de ce point peut engendrer des blessures corporelles mineures à moyennement graves ou des dégâts matériels.

## Autres précautions

- Tenez ce produit à distance des appareils qui dégagent de la chaleur. Celle-ci pourrait déformer le bâtonnet de nettoyage, le faire fondre et provoquer des brûlures.
- N'appliquez pas de pression excessive sur le bâtonnet de nettoyage lorsque vous nettoyez le capteur de votre appareil Reflex numérique, sous peine d'endommager le bâtonnet ou le capteur.
- Veillez à ce que le bâtonnet de nettoyage ne touche que brièvement le capteur lors du nettoyage. L'élastomère polyuréthane pourrait en effet laisser des résidus sur le capteur en cas de contact prolongé.
- Effectuez le nettoyage uniquement dans des endroits non poussiéreux.
- Évitez de soumettre ce produit à des températures ou des taux d'humidité élevés. Ne laissez pas le bâtonnet de nettoyage à l'intérieur d'un véhicule où des températures très importantes sont possibles.
- Ne touchez pas le tampon avec vos mains.
- N'utilisez pas ce produit lorsque la température est basse, sous peine de formation de condensation à l'intérieur de l'appareil.

# Préparatifs

## Préparation de l'appareil

---

Procédez comme suit pour préparer l'appareil au nettoyage du capteur.

- 1 Mettez l'appareil hors tension et retirez l'objectif.**
- 2 Mettez votre appareil sous tension.**
- 3 Utilisez le menu de l'appareil pour le préparer au nettoyage du capteur.**

Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour ce qui est du fonctionnement des menus.

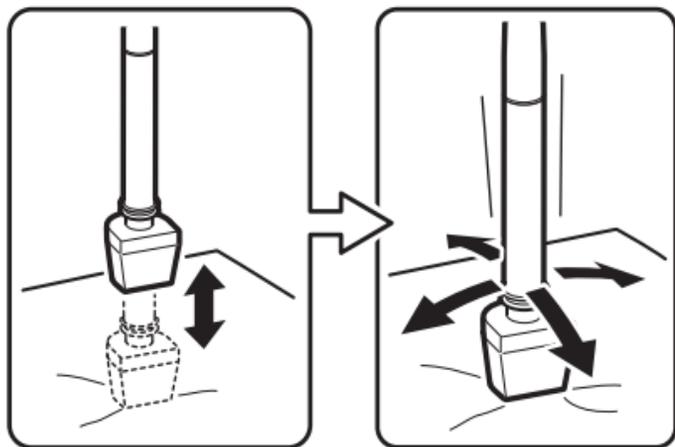
Le miroir doit être déployé et le rideau de l'obturateur levé pour pouvoir accéder au capteur.

L'action du bâtonnet de nettoyage sera d'autant plus efficace que vous aurez au préalable dépoussiéré le capteur et l'intérieur du boîtier de l'appareil avec une soufflette.

## Nettoyage de la surface du tampon

---

Veillez à bien retirer toute trace de poussière ou de graisse de la surface du tampon à l'aide de la feuille fournie avant de procéder au nettoyage.



- Soulevez la protection et veillez bien à utiliser une zone vierge de la feuille de nettoyage pour préparer le tampon. Si vous réutilisez une zone déjà souillée, la poussière et la graisse de la feuille de nettoyage risquent de se redéposer sur le tampon. Si la feuille est saturée, jetez-la et utilisez une feuille neuve.
- Pressez la surface du tampon contre la feuille pour le nettoyer. Inclinez légèrement le bâtonnet et appuyez-le de nouveau sur la feuille pour bien nettoyer également les côtés.

- Ne touchez pas le tampon avec vos mains.
- Si la surface du tampon est humide, essuyez-la avec un chiffon sec et propre, puis nettoyez-la au moyen de la feuille avant utilisation.
- Utilisez exclusivement la feuille de nettoyage pour retirer toute trace de la surface du tampon.
- Une fois toutes les feuilles de nettoyage saturées, achetez un nouveau kit de nettoyage pour capteur.

## Nettoyage du capteur

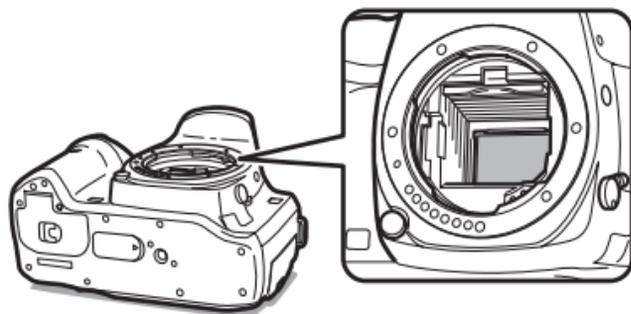
Utilisez le tampon du bâtonnet pour nettoyer le capteur. Ce faisant, veillez à bien respecter les consignes suivantes.

- 1 Mettez votre appareil sous tension.**
- 2 Suivez les différentes étapes de la section [Préparation de l'appareil] (p. 4) et paramétrez l'appareil de manière à pouvoir accéder au capteur.**

- N'éteignez pas votre appareil en cours de nettoyage, sous peine d'endommager le capteur, le rideau de l'obturateur ou le miroir. Veillez donc à ne pas toucher l'interrupteur principal, ouvrir la trappe du compartiment de la batterie ou de la carte ou débrancher l'adaptateur secteur en cours d'opération.
- Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée avant le nettoyage. Si ce n'est pas le cas, rechargez-la au préalable.
- Ne nettoyez pas le capteur avec l'appareil en mode pose B.

### 3 Orientez l'appareil vers le haut.

- Posez l'appareil sur une surface plane et orientez-le vers le haut. L'appareil étant sensible aux salissures dans cette position, il convient de sélectionner un endroit bien propre.
- Prévoyez un éclairage suffisant, de manière à bien voir le capteur.

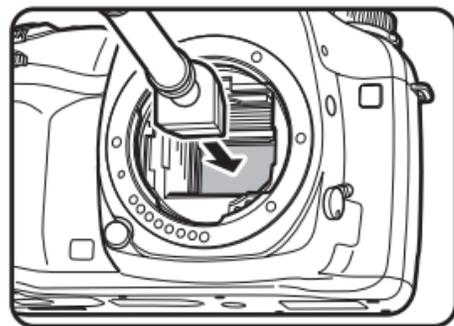


### 4 Nettoyez le capteur.



Lisez soigneusement les sections [Utilisation du bâtonnet de nettoyage] (p. 9) et [Précautions en cours de nettoyage] (p. 10) avant d'insérer le bâtonnet dans l'appareil et conformez-vous bien aux instructions.

- Introduisez le bâtonnet de nettoyage dans l'appareil et procédez comme suit.
  1. Pressez doucement le tampon contre le capteur.
  2. Retirez le bâtonnet de nettoyage de l'appareil, en veillant à ce qu'il reste à la verticale.
  3. Nettoyez la surface du tampon à l'aide de la feuille de nettoyage (p. 4).
  4. Réinsérez le bâtonnet de nettoyage dans l'appareil.
  5. Appuyez doucement le tampon en un autre point du capteur.



- Veillez à bien positionner l'angle du tampon dans l'angle du capteur, de manière à le nettoyer intégralement.

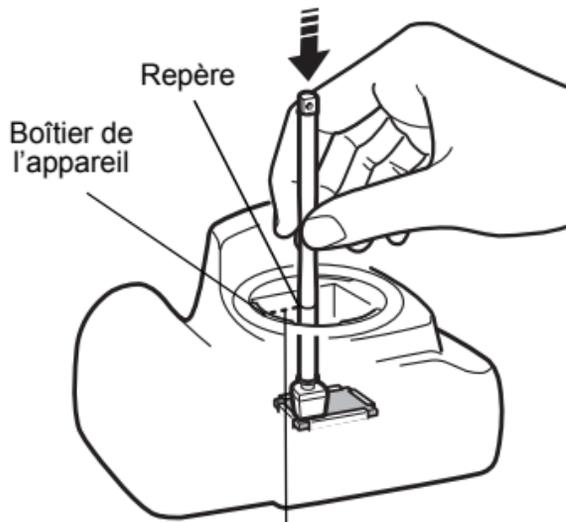


## **5 Terminez le nettoyage.**

- Retirez le bâtonnet de nettoyage de l'appareil et éteignez ce dernier.
- L'appareil se met hors tension, le rideau de l'obturateur se ferme et le miroir se rétracte.
- Veillez à bien mettre le capuchon sur le tampon une fois le nettoyage terminé.

## Utilisation du bâtonnet de nettoyage

Tenez le bâtonnet de nettoyage comme illustré ci-dessous.



La surface du tampon est en contact avec celle du capteur dès lors que le repère du bâtonnet de nettoyage coïncide avec celui du boîtier.

- Une fois la surface du tampon en contact avec le capteur, les repères situés respectivement sur le bâtonnet et le boîtier de l'appareil sont au même niveau. Il convient de ne pas enfoncer davantage le tampon.
- Pour presser le tampon contre le capteur, utilisez une force équivalente à celle qui permet d'actionner le déclencheur à mi-course. Une pression plus importante ne permettra pas d'enlever davantage de graisse ou de poussière. Au contraire, elle risque d'endommager le capteur, au détriment de la précision de mise au point.
- Ne faites pas glisser le bâtonnet de nettoyage à la surface du capteur et ne le « frottez » pas, sous peine d'endommager le capteur, au détriment de la précision de mise au point.

## Précautions en cours de nettoyage

- La poussière et la graisse sont captées par la surface du tampon chaque fois que celui-ci est mis en contact avec le capteur. Veillez à nettoyer la surface du tampon à l'aide de la feuille avant de l'appliquer en un autre point du capteur. (p.4)
- Si le témoin  s'affiche sur l'écran LCD au cours du nettoyage du capteur, retirez immédiatement le bâtonnet de nettoyage de l'appareil. Le bâtonnet de nettoyage est susceptible d'endommager le capteur, le rideau d'obturateur ou le miroir si l'appareil s'éteint.
- Veillez bien à ce que le tampon n'entre pas en contact avec d'autres composants que le capteur.
- Il est préconisé de nettoyer l'intégralité du capteur à l'aide du bâtonnet de nettoyage. Il est toutefois possible de nettoyer uniquement la portion souillée par de la poussière ou de la graisse.
- Il est possible que des nettoyages répétés à l'aide du bâtonnet ne donnent pas le résultat escompté en présence de salissures persistantes. Dans ce cas, contactez un centre de réparation PENTAX, qui pourra effectuer un nettoyage professionnel à vos frais.

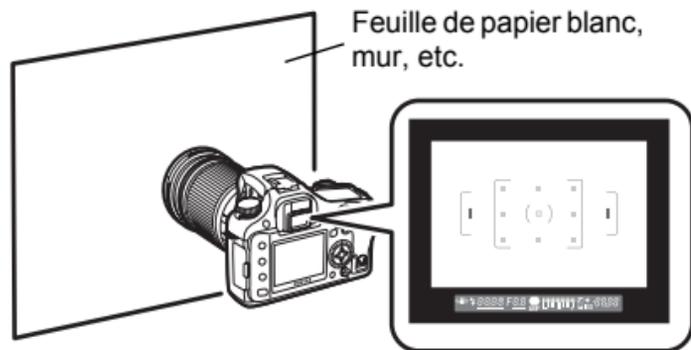
## Vérification de l'efficacité du nettoyage

Prenez une photo immédiatement après le nettoyage et vérifiez que le capteur est bien propre (absence de particules apparaissant sur le cliché).

### Prise de vue

---

- Montez l'objectif et préparez la prise de vue.
- Photographiez un sujet de couleur et de luminosité uniformes, comme un objet blanc (feuille blanche, mur, etc.) ou un ciel dégagé. Reportez-vous à "Paramètres de prise de vue" (p.12) pour connaître le paramétrage.



## Paramètres de prise de vue

---

Réglez l'appareil conformément aux paramètres figurant dans le tableau. Si vous utilisez d'autres réglages, il se peut que la poussière restant sur l'objectif n'apparaisse pas.

Paramètre	Détails
Mode d'exposition	Exposition auto priorité ouverture
Ouverture	Ouverture minimale
Format de fichier	JPEG
Pixels enregistrés	Maximum
Niveau qualité	★★★ (Excellent)
Sensibilité	Minimum
Mode centre	Mise au point manuelle
Mise au point	Sujet pris de près (feuille blanche, mur, etc.) : ∞ (infini) Sujet pris de loin (ciel, etc.) : distance de prise de vue minimale (valeur minimum sur l'échelle des distances)

## Vérification

---

### Vérification sur ordinateur

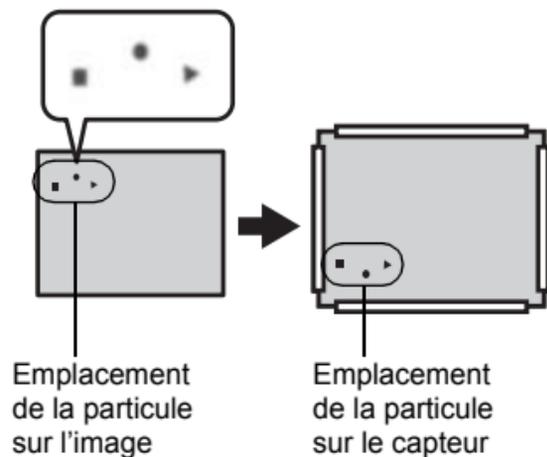
Transférez les images sur votre ordinateur, affichez-les en plein écran (100 %) et vérifiez qu'elles ne décèlent aucune trace de poussière. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil numérique pour ce qui est du transfert des photos.

### Vérification sur l'écran de l'appareil

Si vous n'avez pas la possibilité de transférer les images sur un ordinateur, utilisez l'écran de l'appareil. Mettez ce dernier en mode lecture, sélectionnez un grossissement de 1,8 et parcourez l'image verticalement et horizontalement pour vérifier l'absence de traces. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour de plus amples informations à ce propos.

## En présence de traces de poussière sur l'image

- Si vous décelez des traces de poussière, vous devrez recommencer le nettoyage.
- L'image est inversée et toute poussière présente sur le capteur se répercutera sur le côté opposé du cliché.



- PENTAX Corporation** 2-36-9, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JAPAN (<http://www.pentax.co.jp/english>)
- PENTAX Europe GmbH  
(European Headquarters)** Julius-Vosseler-Strasse, 104, 22527 Hamburg, GERMANY  
(HQ - <http://www.pentaxeurope.com>) (Germany - <http://www.pentax.de>) Hotline: 0180 5 736829 / 0180 5 PENTAX  
Austria Hotline: 0820 820 255 (<http://www.pentax.at>)
- PENTAX U.K. Limited** PENTAX House, Heron Drive, Langley, Slough, Berks SL3 8PN, U.K.  
(<http://www.pentax.co.uk>) Hotline: 0870 736 8299
- PENTAX France S.A.S.** 112 Quai de Bezons - BP 204, 95106 Argenteuil Cedex, FRANCE  
(<http://www.pentax.fr>) Hotline: 0826 103 163 (0,15€ la minute) Fax: 01 30 25 75 76  
Email: [http://www.pentax.fr/\\_fr/photo/contact.php?photo&contact](http://www.pentax.fr/_fr/photo/contact.php?photo&contact)
- PENTAX (Schweiz) AG** Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen, Postfach 367, 8305 Dietlikon, SWITZERLAND (<http://www.pentax.ch>)
- PENTAX Scandinavia AB** P.O. Box 650, 75127 Uppsala, SWEDEN (<http://www.pentax.se>)
- PENTAX Imaging Company** (Headquarters)  
**A Division of PENTAX of America, Inc.** 600 12th Street, Suite 300 Golden, Colorado 80401, U.S.A.  
(PENTAX Service Department)  
12000 Zuni Street, Suite 100B  
Westminster, Colorado 80234, U.S.A.  
(<http://www.pentaximaging.com>)
- PENTAX Canada Inc.** 1770 Argentia Road Mississauga, Ontario L5N 3S7, CANADA (<http://www.pentax.ca>)



Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment les spécifications, le design et le choix des fournisseurs sans notification préalable.

AP015900/FRE

Copyright © PENTAX Corporation 2006

FOM 01.10.2006 Printed in Europe